

# Impressum



Nous remercions tous les collègues qui nous ont fait parvenir tout au long de l'année scolaire des textes et des photos documentant les activités para- ou périscolaires qu'ils ont organisées. Plusieurs enseignants ont fait écrire des articles ou témoignages à leurs élèves et cette activité de « presse à l'école » est vivement encouragée par les membres de la rédaction de *Close-Up*.

Rédaction : Mmes Christine Jehle et Jessica Walté et ;  
MM. Christian Bebing et Damien Schmit.

Contribution : MM. Claude Bodson et Jules Bonert.

Réalisation : Classe T4OP, BTS Opérateurs Prépresse ;  
Fernandes Marisa, Leiner Joe, Marques Filipe, Meylender Mireille, Plein Yasmine, Sweers Sarah, Wohl Chiara.

Coordination : Layout et préparation à l'impression : MM. Yvan Klein et Fern' Rollinger.

Coordination Photos : Mme Myriam Rollmann.

Impression : Imprimerie REKA, ZARE, Ilot-Est, Ehlerange

Tirage : 2500 exemplaires sur papier couché demi-mat sans bois Satimat 135gr, Typo Helvetica Neue LT

# Index

<b>Impressum</b>	<b>2</b>
<b>Index</b>	<b>3</b>
<b>Preface</b>	<b>4</b>
<b>Organigramme</b>	<b>6</b>
<b>Classe terminales &amp; 9<sup>es</sup></b>	<b>8</b>
<b>Rétrospective</b>	<b>36</b>
<b>Projets</b>	<b>46</b>
- T3EC	47
- T3EE	48
- T3IF	50
- T3MG	52
- T3AR1	54
- Concours international de la Caricature et du Cartoon	56
- Mol d'ain Timber a kämpf mat géint d'Aarmut !	56
- Design mural pour Luxembourg Air Rescue	57
- Un nouveau maillot pour la FSCL	57
- Journée « Arts graffitis »	58
- Exposition de « Coopérations s.c. Wiltz » au LTAM	59
- Projekt: „Auf der Suche nach Farben“	59
- Solarteam presentiert: TSÉOTSWÉAMKARÉ	60
- Shell Eco-marathon 2011: Technische Neuerungen	61
- Geocaching	62
- Projet d'établissement du LTAM	63
- Roundabout Aids	64
- Genial!	64
- Les fausses « news » du LTAM	65
- textes Fabelwerkstatt 7 <sup>e</sup>	66

## **LTAM interne** 68

- Accueillir nos élèves de 7 <sup>e</sup>	69
- Welcome	70
- CDI	73
- Aktivitéite vum Lampertsbierger Schülerorchester	74
- Proffe-Volley im LCD	75
- Les cobayes de l'artistique...	76
- Mathathon 2011	76
- Relais pour la Vie	77
- Lötén mit bleifreiem Lot	78
- Mechatroniker	80
- BTS dessin d'animation	82
- BTS opérateur prépresse	83
- BTS génie technique	84
- BTS informatique	86
- Luxskill	90

## **Contacts et échanges** 91

- Ausschwitz und Birkenau	92
- Sur les traces de la Deuxième Guerre mondiale	93
- Bass du mega?	94
- Les métiers autour du musée	95
- Campagne d'information «MIR SINN DERBÄI»	95
- Job Shadow Day	96
- Auf den Spuren der Römer	98
- Conférence sur les principes du droit d'auteur	98
- Mausemärchen und Riesengeschichte	99

- Distinction pour le projet SAMALUX	100
- Bee Secure	100
- Exploring Lultzhausen in a different way	101
- Dangers de la route	102
- Mankind on the move	103
- Family Stories	104
- Filmquiz	105
- René Kockelkorn et la Biennale de Venise	106
- Keine (sexuelle) Gewalt!	109
- Passivhaus	109
- Studentenaustausch bis nach Japan	110
- Voyage d'étude de la division électrotechnique	112
- Visite bei engem 3D-Printer mat der T2AR2	112
- Mega Energy Tour	113
- Football - Lasel Volleyball	114
- München 2011	115
- Visite au centre Pompidou Metz	116
- Visite à la SEO	119

## **Communauté scolaire** 118

- Interview mit Uschi Schock	120
- Pa'i Puku	124
- Merci Gaby	125
- Interview avec M. Jean-Paul Greisch	126
- Personnel du LTAM	128
- Comités des élèves	129
- Comité des professeurs, SPOS, Service éducatif	130
- Apeltam	131
- Enseignants du LTAM	132
- Direction et secrétariat	138
- Nos retraités	139
- Remise des diplômes 2010	140

# Preface

---



**W**ebster's New Encyclopedic Dictionary defines 'close-up' as 'an intimate view or examination'. And that is exactly what this 11th edition of the *Close-Up* yearbook proposes to offer: a look at all aspects of life at the Lycée technique des Arts et Métiers. It highlights the dual nature that is so unique to our school: a school offering a choice of sections both in artistic endeavours (now including for the first time an arts section at the *régime technique* level, starting at 10<sup>e</sup> this year) and sections focusing on the more technical aspects of different trades (including a variety of classes at the *régime professionnel* and new BTS classes in *génie technique* and *informatique*) This exceptional variety is shown by some examples of *projets de fin d'études* carried out by our students.

**T**he *Close-Up* has always been interested in the school community, but by its very name, it also focuses on the individuals that make up this community. Thus we continue the tradition of publishing class photographs of all the final year classes and we hope the students can

look back to these pages in a few years and the photographs will trigger some fond memories. Moreover like any community the LTAM thrives upon the efforts of those individuals who go above and beyond the call of duty. We are fortunate to have such individuals in abundance and the plethora of extracurricular activities showcased in these pages documents this.

**W**e are experiencing a time of great upheaval and change when it comes to new programmes and methods of teaching. We are standing at the dawn of the *réforme de la formation professionnelle* which will be fully implemented starting next year. This comes at a time when many teachers and pupils are still becoming familiar with the new approaches based on competences. It is clear that our educational system needs to evolve and adapt in these fast-moving times and it is also evident that the challenges of teaching and indeed 'educating' our youth have been growing constantly in the past couple of decades. At the LTAM we are well aware of this development and we are trying our very best to cater to the needs

of an ever more diversified public. Hence our school now incorporates a *classe d'accueil* for pupils who have just moved to Luxembourg and who are not proficient in any of the commonly spoken languages in our country. They are given very intensive French lessons and the aim is to integrate them as quickly as possible in a normal class. Another special class that has been run for a couple of years now, is the *classe mosaïque*, this year rebaptized into the much more evocative *classe Phoenix*. This class has a very reduced number of pupils and is aimed at those pupils of the *cycle inférieur* who for one reason or another need to be looked after much more in-depth (serious problems with grades, complete lack of organization or motivation, disciplinary offences etc...).

**F**inally we hope that you, dear readers, will enjoy this kaleidoscopic view of everything that makes the LTAM greater than the sum of its parts.

Joe Paulus



# Organigramme des formations dispensées par le LTAM pour l'année scolaire 2011/2012

## Formations postsecondaires

Sections:

*Domaine Industrie*

GT Génie Technique

*Domaine Services*

IF Informatique

*Domaine Arts Appliqués*

AN Dessin d'animation

OP Opérateur Prépresse

### Régime technique

- Division Technique Générale (TG)

Sections:

GE Technique Générale

GI Informatique

- Division Artistique (AR)

AR Artistique

### Régime de la formation de technicien (T)

- Division Artistique (AR)

Sections:

AR Design Graphique, 3D, Arts, Audiovisuel

GR Graphisme

3D Design 3D

- Division Electrotechnique (EL, ET)

Sections:

EC Communication

EE Energie

- Division Informatique (IF)

Section:

IF Informatique

- Division Mécanique (MG)

Section:

MG Mécanique Générale

### Régime professionnel (0<sup>1)</sup> ; X<sup>2)</sup>

- Division de l'apprentissage artisanal et commercial

Section:

DC Décorateurs (Décorateurs-Étalagistes, Décorateurs-Publicitaires)<sup>1)</sup>

- Division de l'apprentissage artisanal et industriel

Section:

EC Electronicien en communication<sup>2)</sup>

- Division de l'apprentissage industriel

Sections:

EE Electronicien en énergie<sup>2)</sup>

IF Informaticien qualifié<sup>1)</sup>

MM Mécanicien industriel et de maintenance<sup>2)</sup>

MI Mécatronicien<sup>1)</sup>

- Division de l'apprentissage artisanal

Section:

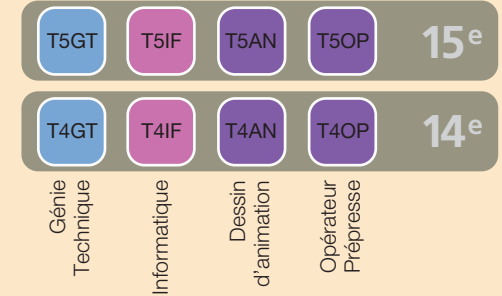
LI Métiers du livre

(Imprimeurs, Relieurs)<sup>1)</sup>

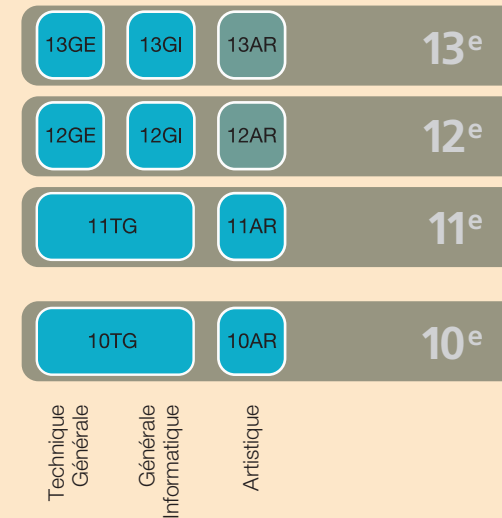
<sup>1)</sup> Filière concomitante

<sup>2)</sup> Filière de plein exercice

## Brevet de Technicien Supérieur BTS



## Diplôme de fin d'études secondaires techniques



## Régime technique

